

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ КОНДИЦИОНЕР

Перед эксплуатацией устройства внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его для использования в будущем.

НАПОЛЬНЫЙ ТИП  
APNH48GTLA0  
Оригинальная инструкция

## СОВЕТЫ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ

Вот некоторые советы, которые помогут сократить энергопотребление при эксплуатации данного кондиционера. Данный кондиционер можно использовать более эффективно при соблюдении следующих указаний:

- Не переохлаждайте воздух в помещении. Это может нанести вред здоровью и привести к увеличению энергопотребления.
- При использовании кондиционера закрывайте прямые солнечные лучи шторами или занавесками.
- При использовании кондиционера плотно закрывайте двери и окна.
- Для циркуляции воздуха в помещении отрегулируйте направление воздушного потока в вертикальном или горизонтальном положении.
- Увеличивайте скорость вращения вентилятора для ускоренного охлаждения или нагрева воздуха в помещении на короткий период времени.
- Периодически открывайте окна для проветривания, так как качество воздуха в помещении может ухудшиться при работе кондиционера в течение нескольких часов подряд.
- Каждые 2 недели очищайте воздушный фильтр. Пыль и грязь, скапливающиеся на воздушном фильтре, могут перекрыть воздушный поток или ухудшить функции охлаждения/осушения воздуха.

### Для заметок

Прикрепите чек к данной странице, чтобы можно было подтвердить дату покупки, а также для использования гарантии. Запишите номер модели и заводской номер:

Номер модели :

Заводской номер :

Они указаны на паспортной табличке сбоку каждого устройства.

Продавец:

Дата продажи:

# ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

## ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ПРОЧТИТЕ ВСЕ УКАЗАНИЯ.

Во избежание создания опасной обстановки и обеспечения наивысшей эффективности при использовании данного устройства соблюдайте следующие меры предосторожности

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Несоблюдение данных указаний может привести к тяжким телесным повреждениям или смертельному исходу

### ВНИМАНИЕ

Несоблюдение данных указаний может привести к телесным повреждениям незначительной тяжести или повреждению устройства

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Установка или ремонт, выполненный неквалифицированными лицами, может представлять опасность для вас и других лиц.
- Установку следует выполнять в ПОЛНОМ соответствии с региональными строительными нормами и правилами, а при их отсутствии, в соответствии с электротехническими правилами и нормами NFPA 70/ANSI C1-1003 или текущей редакции и частью 1 электротехнических правил и норм Канады CSA C.22.1.
- Информация в данном руководстве предназначена для использования квалифицированным техническим персоналом со знанием правил техники безопасности и имеющего в своем распоряжении необходимые инструменты для установки и тестирования.
- Недостаточное знание всех указаний данного руководства и несоответствующее их выполнение могут привести к нарушению нормальной работы устройства, повреждению имущества, телесным повреждениям и/или смертельному исходу.

## Монтаж

- Не пользуйтесь автоматическими выключателями, которые имеют неисправности или рассчитаны на меньшую нагрузку. Используйте этот прибор в специальной выделенной цепи. Существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Для проведения электротехнических работ обращайтесь к поставщику, продавцу, квалифицированному электрику или в авторизованный сервисный центр. Не разбирайте и не ремонтируйте изделие самостоятельно. Существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Всегда заземляйте устройство. Существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Надежно закрепите панель и крышку блока управления. Существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Всегда используйте только отдельную электросеть и предохранитель. Неправильное подключение проводов и плохой монтаж могут привести к пожару или поражению электрическим током.
- Используйте автоматический выключатель или плавкий предохранитель необходимого номинала. Существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Не заменяйте и не удлиняйте силовой кабель. Существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Не устанавливайте, не снимайте и не переустанавливайте прибор самостоятельно. Существует риск возгорания, поражения электрическим током, взрыва или травмы.
- Будьте осторожны при распаковке и монтаже изделия. Можно пораниться об острые края. Будьте особенно осторожны с краями корпуса и ребрами конденсатора и испарителя.
- По вопросам установки обращайтесь к дилеру или в авторизованный сервисный центр. Существует риск возгорания, поражения электрическим током, взрыва или травмы.

- Не устанавливайте изделие на неисправную монтажную стойку. Нарушение этих инструкций может привести к травме, несчастному случаю или поломке устройства.
- Убедитесь, что с течением времени место установки будет по-прежнему пригодным. Если опора сломается, кондиционер может упасть с нее, что приведет к материальному ущербу, повреждению устройства и травмам людей.
- Не включайте кондиционер надолго, если открыта дверь или окно и влажность воздуха очень высокая. Возможна конденсация влаги на мебели, что может привести к ее повреждению.

## Эксплуатация

- Во время эксплуатации соблюдайте осторожность, чтобы не выдернуть и не повредить кабель питания. Существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Не ставьте на кабель электропитания никаких предметов. Существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Во время эксплуатации не вставляйте в розетку и не выдергивайте из нее вилку шнура питания. Существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Не касайтесь изделия влажными руками. Существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Не размещайте рядом с кабелем питания нагревательные и другие приборы, выделяющие тепло. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Не допускайте попадания воды в электрические детали. Существует опасность возгорания, поврежденный устройства или поражения электрическим током.
- Не храните и не используйте горючие вещества и газы вблизи устройства. Существует риск возгорания или повреждения устройства.
- Не пользуйтесь изделием длительное время в условиях замкнутого пространства. Это может привести к кислородному голоданию.
- При утечке горючего газа перед включением устройства перекройте газ и откройте окно, чтобы проветрить помещение. Не пользуйтесь телефоном и электрическими выключателями. Это может привести к возгоранию или взрыву.
- При появлении необычных звуков, запаха или дыма из изделия. немедленно сразу же выключите прерыватель или отсоедините кабель питания. Существует опасность возгорания или поражения электрическим током.
- Выключите кондиционер и закройте окно на время грозы или урагана. Если возможно, перед началом урагана извлеките устройство из окна. Существует опасность травмы, поражения электрическим током, взрыва или отказа изделия.
- Не открывайте входную решетку во время работы устройства (не прикасайтесь к электростатическому фильтру при его наличии). В противном случае возникает опасность получения травм, поражения электрическим током или выхода изделия из строя.
- При попадании воды в изделие (заливание или затопление) свяжитесь с уполномоченным сервисным центром. Существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- Не допускайте попадания воды внутрь устройства. Существует опасность возгорания, поражения электрическим током, взрыва или травмы.
- При эксплуатации кондиционера рядом с плитой и т. д. следует периодически проветривать изделие. Существует опасность возникновения пожара или поражения электрическим током.
- Отключите электропитание при чистке или обслуживании изделия. Существует опасность поражения электрическим током.
- Если устройство длительное время не будет использоваться, извлеките вилку из розетки или отключите автоматический выключатель. Существует опасность повреждения или выхода устройства из строя или выполнение незапланированной операции.
- Примите меры для того, чтобы никто не мог встать или упасть на наружный блок. Это может привести к телесному повреждению или повреждению устройства.



## ВНИМАНИЕ!

### Монтаж

- Всегда проверяйте изделие на утечку газа (хладагента) после установки или ремонта изделия. Низкий уровень хладагента может привести к повреждению устройства.
- Для гарантии правильного дренажа установите сливной шланг. Неправильное соединение может привести к утечке воды.
- Держите изделие ровно, даже во время монтажа. Избегайте вибрации или утечки воды.
- Не устанавливайте устройство там, где шум или горячий воздух из внешнего блока могут причинить ущерб окружающим. Это может привести к проблемам с соседями.
- Поднимать или перемещать устройство должны двое или более человек. Избегайте получения травм.
- Не устанавливайте устройство в местах, где оно будет подвержено непосредственному воздействию морского воздуха (солевого тумана). Это может привести к коррозии устройства. Коррозия, особенно на рёбрах конденсатора и испарителя, может привести к сбоям в работе изделия или уменьшить его эффективность.

### Эксплуатация

- Не подвергайте открытые участки тела прямому воздействию охлажденного воздуха в течение продолжительного времени. (Не сидите на сквозняке). Это может нанести вред вашему здоровью.
- Не используйте прибор для специальных целей, таких как хранение пищевых продуктов, произведений искусства и т. д. Это бытовой кондиционер, а не холодильная установка. Существует опасность повреждения или причинения ущерба имуществу.
- Не перекрывайте входящий и выходной потоки воздуха. Это может привести к выходу устройства из строя.
- Для очистки пользуйтесь мягкой тканью. Не используйте агрессивные моющие средства, растворители и т. д. В противном случае существует риск возникновения пожара, поражения электрическим током или повреждения пластиковых частей изделия.
- Не прикасайтесь к металлическим деталям изделия при снятии воздушного фильтра. Они очень острые! Существует опасность телесных повреждений.
- Не становитесь на изделие и не кладите на него предметы. Существует опасность получения телесных травм и повреждения устройства.
- Всегда плотно вставляйте фильтр. Производите очистку фильтра раз в две недели или чаще, при необходимости. Грязный фильтр снижает эффективность кондиционера и может привести к неправильной работе или повреждению изделия.
- Не допускайте попадания рук или каких-либо посторонних предметов во входные и выходные воздушные отверстия при работе кондиционера. Внутри устройства имеются острые и подвижные детали, о которые можно пораниться.
- Не лейте воду, отводимую из устройства. Это техническая вода, которая может нанести серьезный вред здоровью.
- При чистке или проведении других действий по обслуживанию кондиционера используйте устойчивую подставку или стремянку. Будьте осторожны и избегайте получения травм.
- Батарейки в пульте управления следует заменять новыми батарейками того же типа. Не следует устанавливать использованные батарейки вместе с новыми, а также использовать батарейки разных типов. Существует опасность возгорания или взрыва.
- Не пытайтесь разбирать или перезаряжать батарейки. Не бросайте батарейки в огонь. Они могут загореться или взорваться.
- При попадании жидкости из батареек на кожу или одежду необходимо сразу же смыть ее водой. Не допускается использование пульта управления в случае протекания батареек. Химические вещества, содержащиеся в батарейках, могут вызвать ожоги и нанести иной вред здоровью.
- При случайном попадании жидкости из батарей в полость рта, почистите зубы и обратитесь к врачу. Не допускается использование пульта управления в случае протекания батареек. Химические вещества, содержащиеся в батарейках, могут вызвать ожоги и нанести иной вред здоровью.

# СОДЕРЖАНИЕ

## 2 СОВЕТЫ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ

---

## 3 ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

---

## 7 ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

---

- 7 Подготовка к эксплуатации
- 7 Применение
- 7 Чистка и техническое обслуживание
- 7 Сервисное обслуживание

## 8 ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

---

- 8 Название деталей
- 9 Элементы управления и индикаторы на внутреннем блоке
- 10 Беспроводной пульт управления
- 11 Подготовка пульта дистанционного управления

## 12 ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

- 12 Режим охлаждения
- 12 Режим нагрева
- 12 Регулировка воздушного потока
- 12 Режим скорости вентилятора
- 13 Режим осушения
- 13 Режим усиленного охлаждения/нагрева
- 13 Режим вентиляции
- 13 Автоматический режим
- 13 Простое резервирование
- 14 Режим размораживания
- 14 Рабочая функция защиты от детей
- 14 Функция автоматического повторного срабатывания

## 15 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

- 15 Внутренний блок
- 16 Если кондиционер не будет использоваться продолжительное время.
- 16 Советы по эксплуатации
- 17 Советы по устранению неисправностей
- 17 Экономьте время и деньги!
- 17 Сразу же обращайтесь в центр обслуживания в следующих ситуациях

# ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

## Подготовка к эксплуатации

- Свяжитесь со специалистом по установке для монтажа изделия.
- Используйте выделенную цепь электропитания.

## Применение

- Обдув прямым воздушным потоком в течение продолжительного времени вреден для здоровья. Не подвергайте обитателей помещения, животных и растения обдуву прямым воздушным потоком в течение длительного времени.
- Когда используете кондиционер вместе с печками или другими нагревательными приборами, проветривайте помещение из-за возможной нехватки кислорода.
- Не используйте этот кондиционер для неуказанных особых целей (например, для хранения высокоточных устройств, продуктов питания, домашних животных, растений и предметов искусства). Такое применение может быть причиной повреждения деталей.

## Чистка и техническое обслуживание

- Не прикасайтесь к металлическим деталям изделия при снятии воздушного фильтра. Острые металлические края травмоопасны.
- Не используйте воду для чистки кондиционера. Воздействие воды может нарушить изоляцию и привести к поражению электрическим током.
- Перед чисткой блока убедитесь, что питание и прерыватель выключены. Во время работы вентилятор вращается с очень большой скоростью. Существует риск получения травмы, если во время чистки внутренних деталей устройства случайно включится его питание.

## Сервисное обслуживание

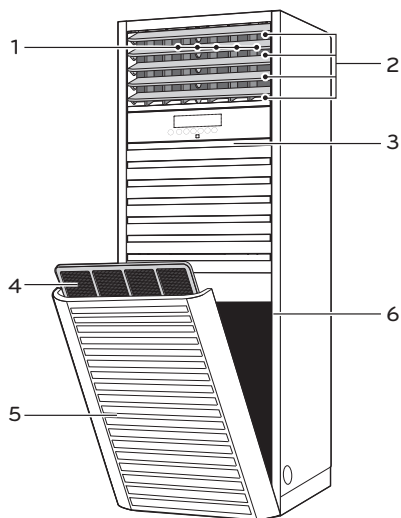
По вопросам ремонта и технического обслуживания обращайтесь к своему уполномоченному сервисному дилеру.

# ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

## Название элементов

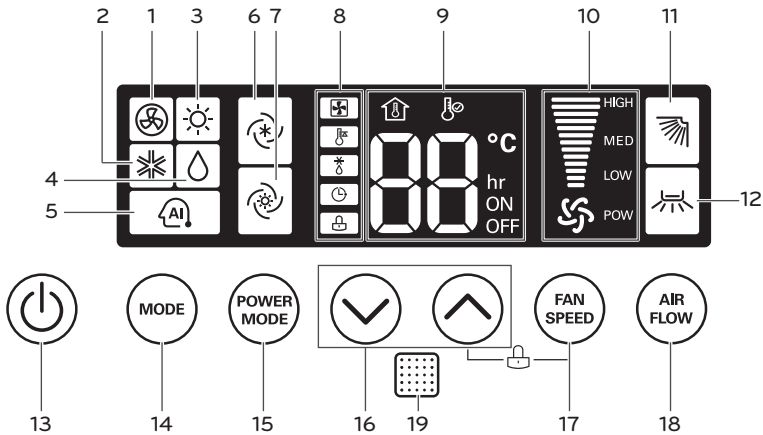
### Внутренний блок

1. Шторка управления воздушным потоком влево/вправо
2. Шторка управления воздушным потоком вверх/вниз
3. Дисплей / Панель управления
4. Фильтр
5. Воздухозаборное отверстие
6. Блок управления



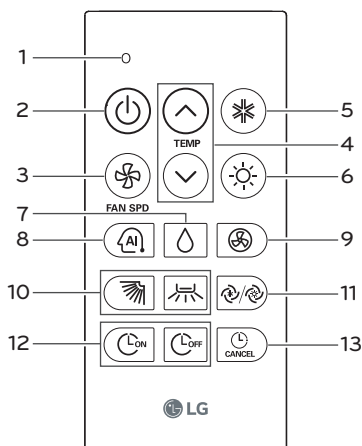


## Элементы управления и индикаторы на внутреннем блоке



1. Индикатор работы в режиме вентилятора
2. Индикатор работы в режиме охлаждения
3. Индикатор работы в режиме нагрева
4. Индикатор работы в режиме осушения
5. Индикатор работы в автоматическом режиме
6. Индикатор работы в режиме усиленного охлаждения
7. Индикатор работы в режиме усиленного нагрева
8. Работа внешнего блока / Подогрев / Разморозивание / Таймер / Индикатор защиты от детей
9. Комнатная темп. / Индикатор установки темп. (отображение таймера ВКЛ./ВЫКЛ.)
10. Индикатор скорости комнатного вентилятора
11. Индикатор направления воздушного потока вверх/вниз
12. Индикатор направления воздушного потока влево/вправо
13. Кнопка запуска/остановки
14. Кнопка выбора режима работы
15. Кнопка режима усиленного охлаждения/нагрева
16. Кнопка установки температуры в помещении
17. Кнопка выбора скорости вращения вентилятора
18. Кнопка направления воздушного потока
19. Приемник сигналов

## Беспроводной пульт управления



№ (номер)	Панель управления	Описание
1		<b>Индикатор работы пульта дистанционного управления</b>
2		<b>Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.</b> питания. Работа начинается, когда нажимают эту кнопку, и прекращается, когда кнопку нажимают еще раз.
3	 FAN SPD	<b>Кнопка скорости комнатного вентилятора.</b> Для выбора требуемой скорости вентилятора.
4		<b>Кнопка установки температуры</b>
5		<b>Кнопка охлаждения</b>
6		<b>Кнопка нагрева</b>
7		<b>Кнопка осушения.</b> Позволяет эффективно уменьшать влажность в дождливый сезон или при повышении влажности.
8		<b>Кнопка автоматической работы.</b> Функционирование в автоматическом режиме нагрева и охлаждения выполняется в соответствии с установленной температурой.
9		<b>Кнопка режима вентилятора</b>
10		<b>Кнопка направления воздушного потока (вверх/вниз, влево/вправо).</b> Регулировка направления воздушного потока по вертикали или горизонтали.
11		<b>Кнопка режима усиленного охлаждения/нагрева.</b> Функционирование в режиме усиленного охлаждения/нагрева выполняется в течение короткого времени
12		<b>Кнопка установки таймера ВКЛ./ВЫКЛ.</b> Установка времени запуска или останова
13		<b>Кнопка отмены таймера</b>

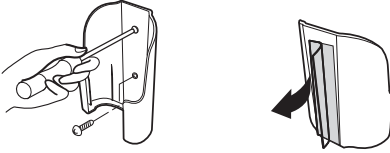
### Обращение с пультом дистанционного управления

- При работе направляйте на приемник сигнала, расположенный на кондиционере напольного типа.
- Сигнал с пульта ДУ может быть принят с расстояния до 7 метров.
- Уберите все препятствия между ИК-приемником и пультом ДУ.
- Не роняйте и не бросайте пульт ДУ.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления в местах, подвергаемых воздействию прямых солнечных лучей, рядом с нагревателем и другими источниками тепла.

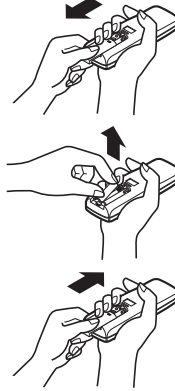
## Подготовка пульта дистанционного управления

### Монтаж на стене

- 1 Используйте винты, чтобы закрепить держатель на стене или прикрепить держатель на внутреннем блоке.



- 2 Вставьте пульт дистанционного управления в держатель.



- Не используйте аккумуляторные батареи: они отличаются от стандартных сухих батареек по форме, размерам и рабочим характеристикам.
- Замените батарейки новыми элементами питания, если пульт дистанционного управления не работает надлежащим образом после эксплуатации в течение длительного периода времени.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!






- Если пульт дистанционного управления не используется долгое время, вытекание жидкости из батарейки может привести к отказу изделия, поэтому при долговременном простое выньте все батарейки.
- Когда заменяете батарейку (AAA), заменяйте сразу обе батарейки новыми элементами питания, и если после замены батареек (AAA) пульт дистанционного управления не работает надлежащим образом, обратитесь в службу технической поддержки.
- Не разбирайте, не перезаряжайте использованные батарейки и не бросайте их в открытый огонь и источники тепла. В противном случае возникает опасность взрыва.

### Установка батареек

- 1 Снимите крышку с задней стороны пульта ДУ (дистанционного управления).
  - Сдвиньте крышку в направлении, указанном стрелкой.
- 2 Вставьте две батарейки.
  - Соблюдайте полярность (+ и -) при установке.
  - Используйте только новые батарейки.
- 3 Установите крышку на место.
  - Задвиньте крышку в обратном направлении.

# ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Режим охлаждения






- 1 Нажмите кнопку  для включения внутреннего блока.
- 2 Нажмите кнопку  для выбора режима охлаждения.
  - При отмене операции нажмите кнопку  еще раз.
- 3 Кнопками (   ) задайте требуемую температуру.
  - Если требуемая температура выше комнатной температуры, охлаждение не может быть выполнено.
  - Установите температуру ниже текущей температуры в помещении.
  - Диапазон устанавливаемых температур: 18—30 °С.

### ! ПРИМЕЧАНИЕ

Что такое функция задержки на 3 минуты?

Причина, по которой холодный воздушный поток не выходит при работе устройства после выключения охлаждения, обусловлена функцией защиты компрессора. Холодный воздушный поток начнет выходить после того, как компрессор поработает 3 минуты.

## Режим нагрева

- 1 Нажмите кнопку  для включения внутреннего блока.
- 2 Нажмите кнопку  для выбора режима охлаждения.
  - Для отмены операции нажмите кнопку  еще раз.
- 3 Кнопками (   ) задайте требуемую температуру.
  - Если требуемая температура ниже комнатной температуры, нагрев не может быть выполнен.
  - Установите требуемую температуру выше, чем комнатная температура
  - Диапазон устанавливаемых температур: 16—30 °С.

### ! ПРИМЕЧАНИЕ




Операция подогрева

При выполнении операции нагрева в условиях низкой температуры наружного воздуха возможна ситуация, когда воздушный поток может не выходить в течение нескольких минут при горящем индикаторе размораживания. Это этап подогрева с целью снабжения теплым воздушным потоком, который будет подаваться позже через короткое время.




## Регулировка воздушного потока

Можно просто отрегулировать требуемое направление воздушного потока.



### Управление направлением воздушного потока вверх/вниз

- 1 Нажмите кнопку  для включения внутреннего блока.
- 2 Нажмите кнопку , и шторы повернутся вверх и вниз.
- 3 Повторно нажмите кнопку , чтобы установить горизонтальную шторку в требуемом направлении воздушного потока.



### Управление направлением воздушного потока влево/вправо

- 1 Нажмите кнопку  для включения внутреннего блока.
- 2 Нажмите кнопку , и шторы повернутся влево и вправо.
- 3 Повторно нажмите кнопку , чтобы установить горизонтальную шторку в требуемом направлении воздушного потока.

### <Таблица настройки воздушного потока>



Обозначение	Описание
	Вверх/вниз : шторка перемещается сверху вниз автоматически и непрерывно
	Влево/вправо : шторка перемещается слева направо автоматически и непрерывно

## Режим вентиляции

- 1 Нажмите кнопку  для включения внутреннего блока.
- 2 Нажмите кнопку  для включения режима вентиляции.
  - Скорость вентилятора можно изменять ступенчато между четырьмя значениями: низкая, средняя, высокая, сверхвысокая. Скорость вращения вентилятора переключается при каждом нажатии кнопки.
  - Объемный расход воздуха может выбираться во время охлаждения, нагрева, осушения, обдува и в автоматическом режиме.

## Режим осушения



В дождливое время года или при повышенной влажности возможна одновременная работа в режимах осушения и охлаждения для эффективного понижения влажности воздуха.

- 1 Нажмите кнопку  для включения внутреннего блока.
- 2 Нажмите кнопку  для выбора режима осушения.

- Комнатная температура будет показываться после отображения требуемой температуры в секции дисплея в течение 5 секунд.

## Режим усиленного охлаждения/нагрева

Функционирование в режиме усиленного охлаждения/нагрева будет выполняться короткое время.

- 1 Нажмите кнопку  для включения внутреннего блока.
- 2 Нажмите кнопку , чтобы включить режим усиленного охлаждения/нагрева.



- Когда нажимается кнопка усиления (охлаждения/нагрева), в режиме охлаждения/осушения срабатывает усиленное охлаждение.


В режиме усиленного охлаждения требуемая температура устанавливается равной 18 °С, и горизонтальная шторка фиксируется в самом верхнем положении.

- Когда кнопка усиления (охлаждения/нагрева) нажимается во время нагрева, срабатывает усиленный нагрев.

В режиме усиленного нагрева требуемая температура устанавливается равной 30 °С, и горизонтальная шторка фиксируется в самом нижнем положении.





## Режим вентиляции

- 1 Нажмите кнопку  для включения внутреннего блока.
- 2 Нажмите кнопку  для циркуляции комнатного воздуха.

- Для отмены операции нажмите кнопку  еще раз.

- В режиме вентиляции внешний вентилятор и компрессор не работают.

## Автоматический режим

- 1 Нажмите кнопку  для включения внутреннего блока.
- 2 Кнопкой  выберите автоматический режим работы.
- 3 Кнопками (   ) задайте требуемую температуру.


- Когда комнатная температура выше, чем требуемая температура, выполняется охлаждение, а когда ниже — выполняется нагрев.

- Температура, установленная пользователем, поддерживается путем автоматического выполнения операции охлаждения/нагрева в соответствии с изменением комнатной температуры.

## Простое резервирование

### Режим отложенного включения


Эта функция позволяет включать устройство через заданное время.

- 1 Когда устройство выключено, отрегулируйте требуемое время включения с помощью кнопки .

- Можно выбрать максимум до 24 часов.


### Режим отложенного выключения

Эта функция позволяет выключать устройство через заданное время.


- 1 Когда устройство включено, отрегулируйте требуемое время отключения с помощью кнопки .

- Можно выбрать максимум до 7 часов.

### ! ПРИМЕЧАНИЕ

Если после выполнения настройки нажать кнопку соответствующей настройки еще раз, показывается остающееся время резервирования, а если кнопку нажать еще раз, соответствующая функция настройки будет отменена (такая же функция, как ). Остающееся время резервирования отображается в часах.

## Режим размораживания

- Во время размораживания на дисплее внутреннего блока будет отображаться значок .



- Если во время операции нагрева температура наружного воздуха низкая и влажность высокая, мощность нагрева будет падать, так как на наружном блоке образуется иней, следовательно иней будет исчезать в результате выполнения операции размораживания.
- Когда вентиляторы внутреннего и наружного блоков автоматически останавливаются, и завершается операция размораживания, автоматически запускается подогрев для цикла нагрева.

\* Через небольшое время запускается нагрев.

### ! ПРИМЕЧАНИЕ

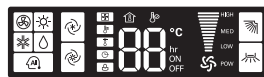
Что такое функция подогрева для цикла нагрева?

- Во время нагрева внутренний вентилятор не работает до тех пор, пока температура внутреннего трубопровода не станет больше 22 °С, следовательно, это — функция, предназначенная для блокирования выпуска холодного воздушного потока.
- Во время цикла прогрева операция нагрева не может выполняться.
- При размораживании на наружной стороне может образовываться пар, и такое состояние не является неисправностью, поскольку в результате данного алгоритма функционирования удаляется иней.

## Рабочая функция защиты от детей

- Одновременно нажмите и удерживайте в течение нескольких секунд кнопку скорости вентилятора и кнопку увеличения температуры.
- При активной функции защиты от детей
  - При нажатии любой кнопки на панели будет показан символ «CL», указывающий на то, что панель заблокирована.
  - Все кнопки, расположенные на внутреннем блоке, не функционируют.
  - Но кнопки на пульте дистанционного управления будут работать.

- Снова одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки понижения и увеличения температуры. Устройствоотреагирует звуковым сигналом. Функция защиты от детей будет отключена.



## Функция автоматического повторного срабатывания

Когда подача питания возобновляется после остановки работы устройства из-за нарушения подачи питания по причине перебоев в электросети или по другим причинам, выполняется автоматическое повторное срабатывание за счет запоминания предыдущей настройки.

- После подачи питания работа внешнего блока начнется в течение 3 минут.

- Функция автоматического повторного срабатывания может устанавливаться/сбрасываться путем манипуляций с кнопкой внутреннего блока.

\* В исходном состоянии функция автоматического повторного срабатывания установлена в качестве стандартной опции.

### Для сброса функции повторного срабатывания

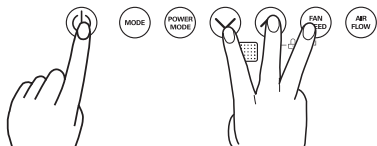
Одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд 4 кнопки: «вкл./выкл.», «скорость вентилятора», «высокая температура» и «низкая температура».

Устройство реагирует на это действие звуковым сигналом, и функция повторного срабатывания удаляется.

### Для установки функции повторного срабатывания

После сброса функции одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд 4 кнопки: «вкл./выкл.», «скорость вентилятора», «высокая температура» и «низкая температура».

Устройство реагирует на это действие звуковым сигналом, и функция повторного срабатывания активируется.



# ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Внутренний блок

### Решетка, корпус и пульт дистанционного управления

- Перед очисткой выключите систему. Протирайте устройство мягкой сухой тканью. Не пользуйтесь отбеливателями и абразивными материалами.

### ! ПРИМЕЧАНИЕ

Перед очисткой внутреннего блока его необходимо обесточить.

### Воздушные фильтры

Необходимо проверять и при необходимости чистить воздушные фильтры за передней решеткой не реже одного раза в две недели.

- Не используйте:

Воду с температурой выше 40 °С.  
Это может вызвать деформацию и/или обесцвечивание.

Летучие вещества.  
Они могут повредить поверхности кондиционера.



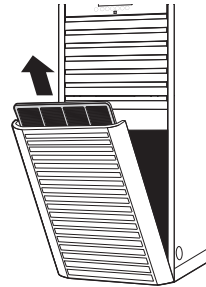
### Очистка фильтра

Очищайте фильтр раз в неделю.

- 1 Извлеките воздушные фильтры.
  - Взявшись за выступ, слегка нажмите вперед, чтобы извлечь воздушный фильтр.

### ! ВНИМАНИЕ!

При извлечении воздушного фильтра не прикасайтесь к металлическим деталям внутреннего блока. Это может привести к травме.



- 2 Удалите с фильтра грязь с помощью пылесоса или промойте его водой.
  - Если грязь полностью не удалена, промойте фильтр в теплой воде с нейтральным моющим средством.
  - При использовании горячей воды (50 °С и выше) может произойти деформация фильтра.
- 3 После промывки тщательно просушите в тени.
  - Не оставляйте воздушный фильтр под прямым солнечным светом. Не сушите его вблизи огня.



- 4 Установите воздушный фильтр.

## Если кондиционер не будет использоваться продолжительное время.

### Если кондиционер не будет использоваться продолжительное время.

- 1 Включите кондиционер на 2–3 часа со следующими настройками.
  - Тип операции: режим вентиляции.
  - Это позволит просушить внутренние механизмы.

### ВНИМАНИЕ!

Если кондиционер не будет использоваться продолжительное время, выключите автоматический выключатель. Скопившаяся грязь может привести к возгоранию.

### Полезная информация

Воздушные фильтры и экономия электроэнергии.

Если воздушный фильтр забит пылью, мощность охлаждения будет падать, и 6 % электроэнергии, потребляемой кондиционером, будет расходоваться впустую.

## Если вы снова собираетесь использовать кондиционер.

- 1 Очистите воздушный фильтр и установите его во внутренний блок.
- 2 Убедитесь, что воздухозаборное и выпускное отверстия внутреннего/внешнего блока не заблокированы.
- 3 Проверьте правильность подключения провода заземления. Он может быть подключен к стенке внутреннего блока.

## Советы по эксплуатации

<p><b>Не допускайте переохлаждения помещения.</b></p> <p>Это вредно для здоровья, а также приводит к повышенному энергопотреблению.</p>	<p><b>Закрывайте шторы и занавески.</b></p> <p>Во время работы кондиционера избегайте попадания в помещение прямых солнечных лучей.</p>	<p><b>Поддерживайте в помещении постоянную температуру.</b></p> <p>Для поддержания постоянной температуры в помещении отрегулируйте направление воздушного потока по вертикали и горизонтали.</p>
<p><b>Плотно закройте двери и окна.</b></p> <p>Не раскрывайте двери и окна слишком широко, чтобы сохранить в помещении прохладный воздух.</p>	<p><b>Регулярно очищайте воздушный фильтр.</b></p> <p>Засорение воздушного фильтра уменьшает воздушный поток и снижает эффект охлаждения и осушения воздуха. Производите очистку не реже одного раза в две недели.</p>	<p><b>Периодически проветривайте помещение.</b></p> <p>Поскольку окна постоянно закрыты, рекомендуется время от времени их открывать для проветривания.</p>



## Советы по устранению неисправностей. Экономьте время и деньги!

Прежде чем обращаться за помощью для ремонта или технического обслуживания, обратитесь к приводимой ниже таблице возможных неисправностей. Если неисправность устранить не удалось, обратитесь к своему поставщику.

<p><b>Кондиционер не работает.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Нет ли ошибки в работе таймера?</li> <li>- Возможно, сгорел предохранитель или сработал автоматический выключатель.</li> </ul>	<p><b>В помещении стоит специфический запах.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Проверьте, не являются ли источником запаха отсыревшие стены, ковер, мебель или одежда, находящиеся в комнате.</li> </ul>	<p><b>Возможно, происходит утечка конденсата из кондиционера.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Конденсат возникает, когда поток воздуха из кондиционера охлаждает теплый воздух в помещении.</li> </ul>	<p><b>Кондиционер не работает примерно 3 минуты после перезапуска.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Это результат срабатывания защитного механизма.</li> <li>- Подождите три минуты, и кондиционер заработает.</li> </ul>
<p><b>Недостаточная эффективность охлаждения или нагревания воздуха.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Не загрязнен ли воздушный фильтр? См. инструкции по очистке фильтра.</li> <li>- Возможно, в помещении было очень жарко при первом включении кондиционера. Немного подождите, пока температура понизится.</li> <li>- Возможно, неправильно задана температура.</li> <li>- Возможно, что воздухозаборное или выпускное отверстие внутреннего блока засорилось.</li> </ul>	<p><b>Повышенный шум при работе кондиционера.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Шум напоминает журчание воды.</li> <li>* Этот звук издает фреон, циркулирующий внутри кондиционера.</li> <li>- Похоже на звук воздуха, выпускаемого в атмосферу.</li> <li>- Такой звук является результатом процесса осушения воды внутри агрегата.</li> </ul>	<p><b>Слышится потрескивание.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Такой звук издается при расширении и сжатии передней панели и других деталей из-за изменений температуры.</li> </ul> <p><b>Значок фильтра (светодиод) включен.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Очистив фильтр, одновременно нажмите кнопку таймера и кнопку ◀ на пульте проводного ДУ на 3 секунды.</li> </ul>	<p><b>Индикация на дисплее пульта ДУ нечеткая или вообще не видна.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Возможно, сели батарейки.</li> <li>- Разрядились батареи? Возможно, батареи вставлены с нарушением полярности (перепутаны + и -).</li> </ul> <p><b>После разряда молнии отображается код ошибки</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Данное устройство подключено к схеме защиты от перегрузки по току. Такое сообщение может появиться, однако это нормальное явление. Через несколько минут устройство будет работать нормально.</li> </ul>

## Сразу же обращайтесь в центр обслуживания в следующих ситуациях

- 1 Признаки аномальной работы, такие как запах гари, громкий шум и т. п. Выключите кондиционер и отключите автоматический выключатель. В таких случаях никогда не пытайтесь устранить неисправность самостоятельно или перезапустить систему.
- 2 Кабель электропитания сильно нагревается или поврежден.
- 3 Самодиагностика выдает код ошибки.
- 4 Вода из внутреннего блока вытекает даже при низкой влажности в помещении.
- 5 Неправильно работает какой-либо переключатель, автоматический выключатель (предохранительный, заземления) или перегорел плавкий предохранитель.

**Во избежание снижения эффективности работы устройства пользователь должен регулярно выполнять процедуру проверки и очистки.**

**В определенных случаях для выполнения такой работы необходимо обращаться к специалисту.**



